



Le Directeur académique des services de  
l'éducation nationale  
des Bouches-du-Rhône

à

Mesdames, Messieurs les professeurs des  
écoles

S/c Mesdames et Messieurs les Inspectrices  
et Inspecteurs de 1<sup>er</sup> Education Nationale

IA - DASEN

Marseille, le 10 janvier 2020

Référence

Dossier suivi par

Eric Bouteille

Téléphone

0491 99 66 64

Fax

04 91 9968 98

Mél.

ce.da-adjoints13@ac-aix-  
marseille.fr

28-34 boulevard

Charles Nédelec

13231 Marseille

Cedex 1

**Objet : Programme de développement d'écoles d'immersion en langue (EDIL)**

Le programme de développement d'écoles d'immersion en langue sur l'académie d'Aix-Marseille vise à faciliter l'accès à une scolarité à forte dominante linguistique, qui devient un critère important d'efficience de tout système éducatif, et un atout déterminant dans l'attractivité d'un territoire au regard des besoins socio-économiques contemporains.

L'ambition est de doter le territoire académique d'un réseau d'écoles et de collèges d'immersion en langues, afin de conduire des générations d'élèves à une maîtrise élevée d'une (ou plusieurs) langue(s) étrangère(s). Il s'agit donc de structurer une offre de formation bilingue cohérente et pérenne, afin de renforcer l'ouverture et l'attractivité internationale.

Les expérimentations déjà conduites ont permis d'attester que la maîtrise d'une langue étrangère est grandement facilitée par son apprentissage précoce. Elles ont démontré l'efficacité du « bain linguistique », qui se traduit par des enseignements disciplinaires dispensés dans la langue cible (à hauteur de 50% du temps d'apprentissage). Ce dispositif permet à la fois une progression accélérée dans la langue seconde sans préjudice pour la langue première, mais aussi une construction plus solide de connaissances métalinguistiques.

Le projet d'implantation d'une cité scolaire internationale à Marseille participera de cette opération. Cet établissement sera susceptible de scolariser non seulement les enfants des familles qui rejoignent le territoire pour des raisons professionnelles, mais aussi, à terme, les autres élèves souhaitant s'engager dans ce cursus de formation. Aussi, il apparaît important de développer, autour de cette structure, un réseau scolaire qui promeuve des pratiques intensives d'enseignements en langues étrangères.

Le programme pluriannuel vise, dans un premier temps, à labelliser un nombre significatif d'écoles dispensant des enseignements en immersion. La langue support retenue dans l'immédiat est l'Anglais, langue de communication internationale.

## Un travail partenarial

Le programme EDIL est mis en œuvre grâce à un travail partenarial associant :

- L'académie d'Aix-Marseille :
  - Délégation académique aux relations européennes et internationales et à la coopération (DAREIC)
  - Délégation académique à la formation et l'innovation professionnelle (DAFIP)
  - Les corps d'inspection (IA-IPR et IEN)
  - Les conseillers pédagogiques spécialisés en langue vivante.
- L'institut national supérieur du professorat et de l'éducation (INSPE)
- Aix-Marseille Université (AMU)
- CANOPE.

## Un dispositif pédagogique

L'organisation retenue consiste à conduire dans des écoles volontaires des enseignements en langue anglaise. Les enseignants dispenseront les mêmes contenus des programmes nationaux, en mettant progressivement en place une parité horaire français-anglais (50 % en français / 50 % en anglais). Les professeurs volontaires devront attester d'un niveau linguistique suffisant et d'une capacité à enseigner en anglais dans différentes disciplines.

Pour y parvenir les équipes pédagogiques et les enseignants peuvent bénéficier d'un parcours de formation conséquent (432 heures) afin de renforcer leur maîtrise de l'anglais, de consolider leurs pratiques d'enseignement, et de valider ainsi le niveau C1 du cadre européen commun de référence en langues.

## Une procédure d'engagement collectif et individuel

### 1- Candidature : les écoles

Les écoles qui souhaitent intégrer le programme EDIL adressent leur candidature à l'inspecteur de l'Education nationale, chargé de mission pour les langues vivantes (annexe A) **avant le vendredi 14 février 2020, délai de rigueur.**

*Conditions d'examen des candidatures-écoles :*

*Les « groupes scolaires » (maternelle et élémentaire) sont traités en priorité. Les écoles maternelles seules ne peuvent pas se porter candidates. Les candidatures d'écoles élémentaires seules seront examinées au cas par cas.*

*Un nombre suffisant d'enseignants volontaires pour enseigner en anglais est requis. Ce nombre sera examiné au cas par cas, en fonction du nombre de classes et d'une entrée progressive dans le dispositif.*

Ecoles labellisées EDIL (rentrée 2020)

NOMS	Circonscription	Réseau Ecoles Collèges Lycées
Ecoles maternelle et élémentaire CANET AMBROSINI	Marseille 2 Le Canet	Marseille Vieux-Port
Ecole élémentaire GUADELOUPE	Marseille 4 La Garde	Marseille Calanques
Ecoles maternelle et élémentaire ROY D'ESPAGNE GRANADOS	Marseille 5 Corniche	Marseille Calanques
Ecoles maternelle et élémentaire COIN JOLI	Marseille 6 Mazargues	Marseille Calanques
Ecoles maternelle et élémentaire BOTINELLY	Marseille 8 Saint Barnabé	Marseille Collines
Ecole maternelle et élémentaire ROSE SAUVAGINE	Marseille 10 La Rose	Marseille Etoile
Ecole maternelle et élémentaire DI LORTO	Martigues	Côte Bleue
Ecole primaire RUFFI	Marseille 3 La Joliette	Marseille Vieux Port
Ecole élémentaire AIR BEL	Marseille 8 Saint Barnabé	Marseille Collines

## 2- Candidature : les enseignants

### 2.1- Les enseignants des écoles candidates ou déjà engagées dans le dispositif EDIL

Les enseignants de l'école, volontaires pour enseigner en anglais, adressent leur candidature à l'inspecteur de l'Education nationale, chargé de mission pour les langues vivantes (annexe B1) **avant le vendredi 14 février 2020, délai de rigueur.**

### 2.2- Les enseignants hors écoles EDIL

Les enseignants hors écoles EDIL peuvent faire acte de candidature pour enseigner dans une école d'immersion. Ils adressent leur candidature à l'inspecteur de l'Education nationale, chargé de mission pour les langues vivantes (annexe B2) **avant le vendredi 14 février 2020, délai de rigueur.**

*Condition d'examen des candidatures-enseignants :*

*Dans tous les cas, un niveau seuil de maîtrise de l'anglais est attendu. Il est recommandé aux enseignants volontaires de se rapprocher des conseillers pédagogiques en langues vivantes afin d'établir, le cas échéant, le programme de travail personnel à réaliser pour atteindre le niveau requis.*

## 3- Liste d'aptitude « EDIL »

Les enseignants volontaires pour enseigner dans une école d'immersion en langue anglaise doivent être inscrits sur une liste d'aptitude « EDIL ». Deux conditions doivent être remplies : avoir un niveau CI de maîtrise de l'anglais et être en capacité d'enseigner en anglais dans plusieurs disciplines.

La commission d'inscription sur liste d'aptitude siégera à la date suivante :

**Mercredi 01 avril 2020**

L'épreuve consiste en un entretien de 20 minutes en anglais (**mercredi 11 mars**) et l'observation d'une (ou deux) séance(s) d'enseignement de 30 à 45 minutes conduites intégralement en langue anglaise (une date sera proposée aux candidats après l'entretien).

Les candidats adressent leur candidature à l'inspecteur de l'Education nationale, chargé de mission pour les langues vivantes (Annexe C) : **avant le vendredi 14 février 2020, délai de rigueur.**

*L'inscription sur liste d'aptitude donne une priorité au mouvement sur les postes fléchés en école d'immersion. Elle ne débouche pas obligatoirement sur un poste dans une de ces écoles à la rentrée suivante. Le bénéfice de cette inscription est conservé pendant cinq ans.*

## 4- Parcours de formation « EDIL »

Les enseignants volontaires pour enseigner dans une école d'immersion peuvent participer à un parcours de formation de perfectionnement en langue et de renforcement des enseignements disciplinaires en vue d'enseigner en anglais. Ce parcours se déroule sur une année scolaire jusqu'à hauteur d'un mi-temps de service.

*Les professeurs bénéficiant de la formation s'engagent à se présenter devant la commission d'inscription sur la liste d'aptitude EDIL.*

Plusieurs situations possibles :

Les enseignants engagés dans le parcours de formation et en poste dans une école EDIL inscrits sur la liste d'aptitude : ils enseignent à la rentrée suivante en anglais dans leur école d'affectation (dans leur classe et/ou par échanges de service).

Les enseignants engagés dans le parcours de formation et en poste dans une école EDIL non-inscrits sur la liste d'aptitude ; ils conservent leur poste, dans leur école d'affectation. Ils bénéficient à la rentrée suivante d'un accompagnement pour enseigner en anglais et d'un complément de formation.

Les enseignants engagés dans le parcours de formation et en poste dans une école hors-EDIL inscrits sur la liste d'aptitude : ils peuvent postuler pour une école EDIL dans le cadre du mouvement des personnels. Ils seront prioritaires sur les postes fléchés « EDIL ».

Les enseignants engagés dans le parcours de formation et en poste dans une école hors-EDIL non-inscrits sur la liste d'aptitude ; Ils ne peuvent pas postuler sur un poste fléché d'une école EDIL. Ils peuvent néanmoins postuler sur une école de ce type sur un poste ordinaire. Ils peuvent faire appel aux conseillères pédagogiques pour établir leur programme de travail personnel.

Enseignant engagé dans le parcours de formation	en poste dans une école EDIL	en poste dans une école hors-EDIL
inscrit sur la liste d'aptitude	enseigne à la rentrée suivante en anglais dans son école.	peut postuler pour une école EDIL, est prioritaire sur les postes fléchés.
non-inscrit sur la liste d'aptitude	conserve son poste, bénéficie à la rentrée suivante d'un accompagnement et d'un complément de formation.	ne peut pas postuler sur un poste fléché, peut postuler sur un poste ordinaire d'une école EDIL.

Les candidats au parcours de formation EDIL adressent leur candidature à l'inspecteur de l'Education nationale chargé de mission pour les langues vivantes (Annexe D) **avant le vendredi 14 février 2020 délai de rigueur.**

Les candidats dont les dossiers sont retenus se présenteront pour un entretien de motivation : **le mercredi 25 mars 2020**

**L'ensemble des candidatures (écoles et enseignants, liste d'aptitude, parcours de formation) est à adresser à : IEN Chargé de mission langues vivantes [ce.edil13@ac-aix-marseille.fr](mailto:ce.edil13@ac-aix-marseille.fr)**

**5- Postes fléchés « EDIL »**

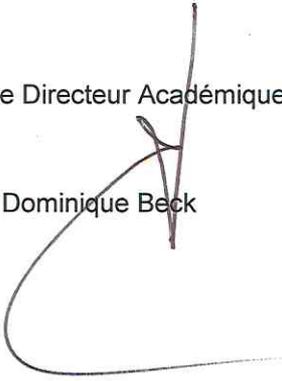
Dans les écoles d'immersion en langue, des postes sont fléchés « EDIL ». Les enseignants inscrits sur liste d'aptitude « EDIL » sont prioritaires sur ces postes. Le choix entre plusieurs enseignants inscrits sur liste d'aptitude se fait au barème.

*Un poste sera fléché « EDIL » si et seulement si un poste est vacant ou si un poste se libère au mouvement. Il ne saurait être exigé d'un enseignant qu'il libère son poste afin que ce dernier soit fléché.*

Je sais pouvoir compter sur l'engagement de tous pour porter cette ambition académique au service de la réussite de chaque élève.

Le Directeur Académique

Dominique Beck





# ANNEXE A

## Candidature Ecole EDIL

**Groupe Scolaire:**.....

A transmettre à : **Circonscription:**.....

**Stéphane Ferraioli**  
EN  
Chargé de mission  
angues vivantes

**Nom de l'école élémentaire:**.....

**RNE**.....

**Téléphone:**.....

**Adresse:**.....

[s.e.edill3@ac-aix-marseille](mailto:s.e.edill3@ac-aix-marseille)

**Nombre de classes:**.....

avant le 14/02/2020  
délai de rigueur

**Noms des enseignants souhaitant enseigner en anglais :**

.....  
.....  
.....

**Téléphone:**.....

**Nom de l'école maternelle:** ..... **RNE**.....

**Adresse:**  
.....  
.....

**Nombre de classes:** .....

**Noms des enseignants souhaitant enseigner en anglais :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Structure du groupe scolaire								
	PS	MS	GS	CP	CEI	CE2	CMI	CM2
Nombre de classes								
Nombre d'élèves								
Préciser si cours doubles								

**Avis de l'IEN de circonscription :**





# ANNEXE B 2

## Candidature Enseignant Non Liée à une candidature école EDIL

*Cette demande est à accompagner d'une demande d'inscription à la liste d'aptitude EDIL (annexe C) et/ou une demande d'inscription à la formation EDIL (annexe D).*

A transmettre à :

**Stéphane Ferraioli** **Nom:**.....**Nom de jeune fille:**.....  
EN

Chargé de mission **Prénom:** .....  
langues vivantes

de.edil3(S),ac-aix- **Adresse:**.....  
marseille.fr

.....

Avant le 14/02/2020

délai de rigueur **Téléphone:** ..... **Courriel académique:**.....

**Ecole de rattachement:** .....

**Circonscription:**.....

Parcours professionnel :	
Niveau de classe actuel	
Titre définitif ou titre provisoire	
Ancienneté	
Derniers postes occupés	
Habilitation(s)	
Certification(s)	
Parcours universitaire (année, domaine, niveau d'étude)	
Parcours personnel (préciser tout événement pouvant soutenir votre candidature -expérience à l'étranger ...)	



# ANNEXE C

## Demande d'inscription sur liste d'aptitude EDIL

*Cette demande est à accompagner d'une fiche « d'inscription enseignant » Annexe B..*

**Nom:** .....**Nom de jeune fille:** .....

A transmettre a :

**Stéphane Ferraioli** **Prénom:** .....

EN  
Chargé de mission  
langues vivantes

**Adresse:**

[s.e.dill3@ac-aix-marseille.fr](mailto:s.e.dill3@ac-aix-marseille.fr)

.....  
.....

**Avant le 14/02/2020** **Téléphone:** ..... **Courriel académique:**.....  
**délai de rigueur**

**Ecole de rattachement:**.....

**Circonscription:** .....

*Je soussigné(e)..... demande à être reçu(e)  
par la commission d'inscription sur la liste d'aptitude « EDIL » du  
mercredi 11 mars 2020 .*

A .....

Le .....  
Signature du candidat:

**Avis de l'IEN de circonscription :**



## ANNEXE D Demande d'inscription à la formation EDIL

*Cette demande est à accompagner d'une fiche « d'inscription enseignant » Annexe B.*

A transmettre à :

Stéphane Ferraioli  
EN  
Chargé de mission  
angues vivantes

[s.e.dill3@ac-aix-marseille.fr](mailto:s.e.dill3@ac-aix-marseille.fr)

Avant le 14/02/2020

Nom: ..... Nom de jeune fille: .....

Prénom:.....

Adresse:

.....

Téléphone: ..... Courriel académique: .....

Ecole de rattachement: .....

Circonscription: .....

Etes-vous titulaire dans une école inscrite au dispositif EDIL: oui  
non

Etes-vous affecté(e) à titre définitif ? oui  
non ?

*Je soussigné(e) ..... demande mon inscription à  
la formation EDIL pour l'année scolaire 2020-2021.*

A. .... ,

Le .....  
Signature du candidat:

**Avis de l'IEN de circonscription :**